

Testi del Syllabus

Resp. Did. **FLORES MARIA JOSE'** **Matricola: 002769**

Docente **FLORES MARIA JOSE', 6 CFU**

Anno offerta: **2021/2022**

Insegnamento: **DQ0062 - LINGUA E LINGUISTICA SPAGNOLA III**

Corso di studio: **C3M - MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE**

Anno regolamento: **2019**

CFU: **6**

Settore: **L-LIN/07**

Tipo Attività: **B - Caratterizzante**

Anno corso: **3**

Periodo: **Secondo Semestre**



Testi in italiano

Lingua insegnamento

Spagnolo

Obiettivi

Consolidamento del livello B2 (Marco comune europeo) e "Cambio linguistico e variazioni nella lingua spagnola".
Il programma comprende 36 ore di didattica frontale più 60 ore di esercitazione con i CEL (collaboratori ed esperti linguistici).
L'obiettivo del corso mira alla consolidazione del livello B2 (Marco comune europeo) nelle diverse abilità linguistiche e a sviluppare una conoscenza avanzata dell'architettura pluricentrica dello spagnolo e delle sue variazioni sincroniche e diacroniche.

Prerequisiti

Lo studente deve aver superato l'esame di Lingua e Linguistica spagnola II

Contenuti

Consolidamento del livello B2 (Marco comune europeo)
La parte di linguistica consisterà in una descrizione scientifica delle variazioni linguistiche della lingua spagnola attraverso il tempo e lo spazio, da diverse prospettive (diatopica, diastratica e diafasica).
Includerà i seguenti argomenti: elementi fondamentali nell'evoluzione storica dello spagnolo, variazioni diatopiche (dialetti e varietà dialettali, lo spagnolo in America, ecc.), variazioni diastratiche (spagnolo standard, colloquiale e volgare), lo spagnolo contemporaneo.

Metodi didattici

Didattica frontale
La frequenza è vivamente raccomandata.

Verifica dell'apprendimento

L'esame consiste in una prova scritta (propedeutica) e una prova orale.
La prova scritta è divisa in tre parti: test grammaticale, dettato, produzione scritta.

Il voto della prova orale è così diviso: 50 % al livello di lingua e 50% ai contenuti. La prova orale fa media con il voto della prova scritta per il voto finale.

Testi

MATERIALE DIDATTICO:

Per la prova scritta:

-Barbero, J. C., Bermejo F., San Vicente F. (2010) Contrastiva. Grammatica della lingua spagnola, Clueb: Bologna.

-Moreno, C., Hernández C., Miki Kondo C. (2007) En gramática (Avanzado B2), Anaya: Madrid [esercitazione con i collaboratori linguistici].

Anche materiali forniti dal docente.

Per la prova orale:

Lapesa, R. (1996) El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos, Crítica: Barcelona.

Vaquero, M. (1996) El español de América, Arco/Libros: Madrid, secondo volume: Morfosintaxis y léxico.

Vigara Tauste, A.M. (1992) Morfosintaxis del español coloquial, Gredos: Madrid.

Anche materiali forniti dal docente.

Altre informazioni

INFORMAZIONI PER STUDENTI DI ORDINAMENTI O COORTI PRECEDENTI

Gli studenti non frequentanti sono pregati di mettersi in contatto con il docente tramite la posta elettronica



Testi in inglese

Language

Spanish

Objectives

The module comprises a main unit of 36 lectures plus about 60 hours of lessons for language training and exercise, given by mother tongue specialist teachers.

The course's objective is to develop an advanced knowledge of the pluricentric architecture of standard Spanish and its synchronic and diachronic variations along different axes (diasystem)

Prerequisites

Students must have successfully completed the previous course "Spanish Language and Linguistics II".

Contents

The course will consist of a scientific description of the linguistic variations of the Spanish language through time and space from several perspectives (diatopic, diastratic and diaphasic). The course will include the following topics: basic elements in the evolution of Spanish, diastratic (standard, colloquial and vulgar Spanish) and diatopic variations.

Students study the theoretical framework on the basis of selected readings in variational and historical linguistics, and analyse written and oral text material under guidance.

Upon completion of the course, students will
o have acquired an in-depth knowledge of the variational architecture of the Spanish language: geographic variations, social registers, communicative styles, written vs. oral language etc.
o be able to focalize the historical and social aspects of the Spanish language

o demonstrate advanced knowledge of the role of language in society,
o understand the mechanisms of language change and variation and can give examples for variables on different language levels (phonetic-phonological, lexical, morphological, syntactical and semantic) and different dimensions of the Spanish diasystem.

Teaching methods

Lectures, class discussion, team work, individual homework
Students study the theoretical framework on the basis of selected readings in variational and historical linguistics, and analyse written and oral text material under guidance.

Assessment methods

Written and Oral exam.

The written exam is a three hours test divided in three parts:

- 1) grammatical test,
- 2) listening comprehension,
- 3) a short writing.

Only students who passed each single part (parts 1 to 3) are eligible to sit for the oral exam.

The oral exam (in Spanish) contributes for 1/2 to the total mark.

Oral exam (in Spanish)

The exam consists in answering 4 questions concerning the different parts of the programme, including the more technical section (historical grammar). The teacher will take in consideration: a) the general knowledge of the subject (40%); b) the ability to read, understand and explain examples from the texts used during the lectures (30%); c) the speaking skills, and particularly the level of language and terminology (30%).

Texts

-Barbero, J. C., Bermejo F., San Vicente F. (2010) *Contrastiva. Grammatica della lingua spagnola*, Clueb: Bologna.

-Moreno, C., Hernández C., Miki Kondo C. (2007) *En gramática (Avanzado B2)*, Anaya: Madrid

R. Lapesa, *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos, Crítica, Barcelona, 1996.*

-M. Vaquero, *El español de América, Arco/Libros, Madrid, 1996, segundo volume: Morfosintaxis y léxico.*

-A.María Vigara Tauste, *Morfosintaxis del español coloquial, Gredos, Madrid, 1992.*

Additional information

E-MAIL: mariajose.flores@cc.univaq.it